

KSH/1415-2/2020

2797-1/2020/HIPA

Együttműködési megállapodás
(módosításokkal egységes szerkezetben)

Jelen együttműködési megállapodás az alábbi szervezetek (a továbbiakban: Felek) között jött létre:		
A szervezet	Egyrésztől	Másrésztől
1. Megnevezése:	Központi Statisztikai Hivatal	<i>HIPA Nemzeti Befektetési Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság¹</i>
2. Székhelye:	1024 Budapest, Keleti K. u. 5-7.	1055 Budapest, Honvéd utca 20.
3. Rövid neve:	KSH	<i>HIPA Nonprofit Zrt.</i>
4. Törzsszáma:	15302724	<i>27037612</i>
5. Törzskönyvi azonosító száma / cégjegyzékszám:	302722	<i>01-10-140442</i>
6. Képviseli:	Dr. Vukovich Gabriella elnök	<i>Ésik Róbert vezérigazgató</i>
7. az Együttműködési megállapodás összeállításáért felelős szakmai vezető	<i>Dr. Nagy Eszter főosztályvezető KSH Statisztikai koordinációs és jogi főosztály</i>	<i>Dr. Pócsi Bertalan operatív vezérigazgató- helyettes</i>
8. Funkcionális központi e-mail címe	statkoord@ksh.hu	info@hipa.hu

Felek rögzítik, hogy 2017. július 06. napján Együttműködési megállapodást kötöttek (KSH/2424-2/2017, 3740-1/2017/IKT), melyet 2018. július 6-án módosítottak (KSH/369-3/2018, 3410-2/2018/IKT). Felek rögzítik, hogy a megjelölt megállapodást egységes

¹ A HIPA Nemzeti Befektetési Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság feladatainak meghatározásáról szóló 201/2019. (VIII. 15.) Korm. rendelet 3. §-a alapján a Nemzeti Befektetési Ügynökség 2019. augusztus 31. napjával jogutód nélkül megszűnt és a Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése alapján 2019. szeptember 1. napjától – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 11. § (5) bekezdése szerinti kijelölt szervként – a HIPA Nemzeti Befektetési Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság gyakorolja és teljesíti a Nemzeti Befektetési Ügynökség magánjogi jogait és kötelezettségeit.

szerkezetbe foglaltan – a módosító szövegrészeket kurzívval, vastagon szedve – az alábbiak szerint módosítják.

Jelen megállapodás az alulírott helyen és időben, az alábbiak szerint részletezett tartalommal jött létre.

I.

Az együttműködési megállapodás célja

1. Az együttműködési megállapodás a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény 28. § (7) bekezdése alapján, az adminisztratív adatok átvételével kapcsolatos részletes szabályok meghatározása céljából jön létre.
2. Az együttműködési megállapodás általános célja a Felek közötti információcsere szakmai és technikai kereteinek megállapítása, elsősorban az egyes adatszolgáltatások rendszerbe foglalásával annak érdekében, hogy a KSH – az alábbiakban hivatkozott jogszabályokban foglaltak alapján – hozzájusson a jogszabályban rögzített feladatai teljesítéséhez szükséges adatokhoz és információkhoz.

II.

Jogszabályi háttér

3. Az együttműködési megállapodás kiemelt jogszabályi keretei:
 - a) a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény (a továbbiakban: Stt.);
 - b) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Info tv.);
 - c) a beruházás ösztönzési célelőirányzat felhasználásáról szóló 210/2014. (VIII. 27.) Korm. rendelet;
 - d) ***a HIPA Nemzeti Befektetési Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság feladatainak meghatározásáról szóló 201/2019. (VIII. 15.) Korm. rendelet;***
 - e) az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés (lisszaboni szerződéssel módosított) 338. cikke a statisztika előállításának követelményeiről;
 - f) az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 223/2009/EK rendelete az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Községek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Községek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről;
 - g) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK ***irányelv***

hatályon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 (2016. április 27.) rendelete (*a továbbiakban: GDPR rendelet*);

- h) *a koronavírus-járvány következtében szükségessé vált versenyképesség-növelő támogatásról szóló 7/2020. (IV. 16.) KKM rendelet.*

III.

A Felek jogai és kötelezettségei

4. Felek az adatátvételek, illetve adatkezelésük során az Stt.-ben, a **GDPR** rendeletben, valamint az Info tv.-ben előírtak szerint járnak el, a feldolgozás során biztosítják a titoktartási és az adatvédelmi kötelezettségek megtartását.
- a) Az adatvédelmi jogszabályok alapján a KSH, mint szervezet minősül adatkezelőnek, a szervezeti egységek munkatársai a célhoz kötöttség elvére figyelemmel feladatellátásuk céljából férnek hozzá az adatokhoz.
- b) Felek a jelen együttműködési megállapodással, illetve az abban foglalt tevékenységükkel kapcsolatban kölcsönösen kijelentik, hogy az adatátadás során tudomásukra jutott minden információt és adatot – a közérdekű, közérdekből nyilvános adatok kivételével – bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására.
- c) A **HIPA Nonprofit Zrt.** nem járul hozzá, hogy a KSH az Stt. 41. §-ban foglaltak szerinti biztonságos környezetben az átvett egyedi – de a statisztikai egységeket közvetlenül nem azonosító – adatokhoz tudományos célból hozzáférést biztosítson. A jelen együttműködési megállapodás az átvett adminisztratív adatok Hivatalos Statisztikai Szolgálaton belüli továbbadására nem terjed ki.
5. A **HIPA Nonprofit Zrt.** a KSH részére költségtérítésre vonatkozó igény nélkül bocsátja rendelkezésre a jelen együttműködési megállapodásban rögzített adatokat, melyek részletezését az együttműködési megállapodás részét képező 1. számú melléklet tartalmazza (2433-as azonosítószámú adatátvétel).
6. A Felek előzetesen, a változásokra történő felkészüléshez szükséges megfelelő idő biztosításával tájékoztatják egymást az adatátadások tartalmát, formáját, illetve határidejét érintő tervezett változásokról. A Stt. 28. § (2) bekezdés alapján a hivatalos statisztikai felhasználásra való alkalmasság szempontjából az adminisztratív adatforrások tartalmát, módszertanát, fogalmi és osztályozási rendszerének kialakítását érintő kérdésekben az adatforrás létrehozásakor, módosításakor, megszüntetésekor – az eredeti adatkezelési cél sérelme nélkül – a KSH véleményét figyelembe kell venni.

7. A **HIPA Nonprofit Zrt.** az együttműködési megállapodás részét képező adatátadást a KSH által a Stt. 28. § (10) bekezdése szerint erre a célra üzemeltetett elektronikus rendszeren (KARÁT) keresztül teljesíti. Az adattovábbítás során a Felek részéről be kell tartani a mindenkor hatályos jogszabályokban, valamint a Felekre külön-külön irányadó belső irányító eszközökben foglalt előírásokat. Az adatbiztonságért az adatok átadásáig a **HIPA Nonprofit Zrt.**, az adatok letöltését követően a KSH a felelős.
8. A Felek folyamatosan együttműködnek az általuk feltárt, a jogszabályokból adódó kötelezettségekkel kapcsolatosan felmerülő problémák megoldása, illetve az egységes jogalkalmazás megvalósítása érdekében. Ennek keretében elsősorban szakfőosztályi/**igazgatósági** szinten egyeztetnek a problémák megoldása, szükség esetén az egységes álláspont kialakítása érdekében.
9. A Felek ezen túlmenően szükség szerint egyeztetnek az esetleges jogszabály módosítási javaslatokkal kapcsolatos közös álláspont kialakítása érdekében.

IV.

Kapcsolattartók

10. Az adatszolgáltatások vonatkozásában a feladatok szakmai és informatikai felelősei a megállapodás mellékletében kerülnek kijelölésre. Amennyiben konkrét kapcsolattartó személy kijelölésére nincs mód, a felelős szervezeti egység vezetője felel az adott feladat végrehajtásáért. A kapcsolattartó szervezeti egységben, személyben történő változás nem jelenti az együttműködési megállapodás módosulását, a változással érintett fél az új kapcsolattartó szervezeti egységről, személyről és elérhetőségi adatairól haladéktalanul tájékoztatást nyújt a másik félnek.
11. *Felek gondoskodnak arról, hogy a szakmai és informatikai felelősöket, mint kijelölt kapcsolattartóikat – mint az adatkezeléssel érintetteket – megfelelőképp tájékoztassák arról, hogy jelen megállapodásban megadott személyes adataikat a másik Fél a jelen megállapodásban meghatározott célból kezeli, összhangban a GDPR szabályaival. Az adatkezelés a jelen megállapodásban foglaltak végrehajtása és az annak teljesítésével összefüggő kapcsolattartás céljából szükséges, jogalapja a GDPR rendelet 6. cikk (1) bekezdés e) pontja, figyelemmel az Stt. 28. § (9) bekezdés b) pontjára.*
12. *Felek tudomásul veszik, hogy a kapcsolattartóként megjelölt személy a GDPR rendelet 16. és 18. cikkével összhangban kérheti a személyes adatainak helyesbítését, kezelésének korlátozását, illetve a GDPR rendelet 21. cikke szerinti eset fennállása esetén tiltakozhat azok kezelése ellen. A kötelezően megadott személyes adatok kezelése jelen megállapodás megkötésének előkészítésével kezdődik és az adatok törléséig tart. A törlésre akkor kerülhet sor, ha a vonatkozó európai uniós és nemzeti jogszabályok szerint jelen megállapodással kapcsolatos dokumentum-megőrzési kötelezettség megszűnik.*

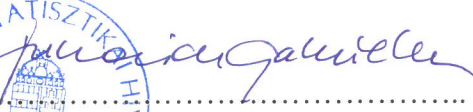
V.

Záró rendelkezések

13. A Felek jelen együttműködési megállapodást határozatlan időre kötik. A Felek vállalják, hogy az együttműködési megállapodást minden év **október** 31-ig, valamint indokolt esetben ezt megelőzően felülvizsgálják.
14. Az együttműködési megállapodás kiegészítése, módosítása kizárólag írásban történhet. A módosítás iránti igény jelzésével egyidejűleg a kezdeményező fél átadja a módosítására vonatkozó szövegszerű tervezetet. Az írásbeli javaslat átadásától számított 15 napon belül a Felek kötelesek megkezdeni az egyeztetést. A felülvizsgálat megállapítása alapján a Felek rendelkeznek a megállapodás módosításáról vagy megszüntetéséről.
15. Az együttműködési megállapodás megszüntetésének elhatározása esetén a Felek egyeztetést követően írásban rendelkeznek a mellékletben részletezett adatátadásról. Tekintettel arra, hogy a megállapodás a Felek jogszabályban rögzített feladatainak zökkenőmentes ellátását szolgálja, a Felek kijelentik, hogy a közöttük keletkező esetleges vitákat lehetőleg a megállapodás szükség szerinti módosításával rendezik.
16. Jelen együttműködési megállapodás a **Felek – eltérő időpontban történő aláírás esetén az utóbb aláíró Fél** – általi aláírást követő napon lép hatályba.


Felek képviselői az együttműködési megállapodást elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá. A megállapodás 4 eredeti, egymással egyező példányban készült, amelyből 2 példány a KSH, 2 példány a HIPA Nonprofit Zrt. birtokában marad.

Budapest, 2020. július 25.


.....
Dr. Vukovich Gabriella
elnök
* Központi Statisztikai Hivatal



Budapest, 2020. 07. 02.


.....
Ésik Róbert
vezérigazgató
HIPA Nemzeti Befektetési Ügynökség
Nonprofit Zártkörűen Működő
Részvénytársaság

